



AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT

# Gemeinde Großpostwitz

## Gmejna Budestech

Ausgabe: 9 / 2015

[www.grosspostwitz.de](http://www.grosspostwitz.de)

5. September 2015

## Weitere Grundstücke am Raschaer Berg erschlossen



Vom Raschaer Berg hat man einen wundervollen Blick in die herrliche Umgebung des Oberlausitzer Berglandes sowie auf die Ortschaft von Großpostwitz. Wer sich ein Baugrundstück am Raschaer Berg sichert, der könnte solch einen beneidenswerten Ausblick, vielleicht vom eigenen Fenster oder Balkon, bald täglich genießen.

Jetzt ist die Erschließung des zweiten Bauabschnittes durch die Gemeinde Großpostwitz beendet, damit sind weitere neun Grundstücke zu den bereits 20 erschlossenen hinzugekommen.

Von diesem neuen Bereich sind bereits vier Grundstücke an Bauwillige verkauft und zwei reserviert. Insgesamt gibt es noch neun freie Bauflächen, aus denen sich die Interessenten eine auswählen können. Am Wohnungsbaustandort wurde durch die Kommune ein Regenrückhaltebecken gebaut, welches bei Starkregen den Abfluss des Wassers drosseln soll.

Die Anlegung einer weiteren Streuobstwiese erfolgt mit der Fertigstellung der individuellen Bebauung.

Die Grundstücke werden direkt über die Gemeinde verkauft. Da kein Makler zwischengeschaltet ist, sparen die Käufer Kosten.

Informationen gibt es telefonisch unter der Nummer: 03 59 38 / 588 - 36.

Foto: Kerstin Kunath





## Amtliche Bekanntmachungen

### Gemeinderatssitzung am 06.08.2015

Folgende Beschlüsse wurden gefasst:

#### 01/08/2015

Der Gemeinderat Großpostwitz beschließt die Vergabe der Bauleistung für **Sanierung der Ontex-Brücke** an die **Firma Ebersbacher Straßen- und Tiefbau GmbH, Weberstraße 16 aus 02730 Ebersbach-Neugersdorf** gemäß beiliegender Angebotsauswertung des Ingenieurbüros Bauplanung Bautzen GmbH.

#### 02/08/2015

Der Gemeinderat Großpostwitz ermächtigt den Bürgermeister, die Bauleistung für die Neuerrichtung der Kläranlage Mehltheuer und die Erweiterung des Kanalnetzes an die Firma **Erd- und Tiefbau GmbH Görlitz, Hohe Straße 14, 02829 Holtendorf** gemäß beiliegender Angebotsauswertung des Ingenieurbüros IBOS aus Görlitz zu vergeben.

#### 04/08/2015

Der Gemeinderat ermächtigt den Bürgermeister, das Darlehen Nr.: 3030569201 bei der DG Hyp Hamburg mit einem Restbetrag in Höhe von 75.000,00 € zum 30.12.2015 komplett zurück zu zahlen.

#### 05/08/2015

Der Gemeinderat Großpostwitz beschließt:

- den am 31.01.2002 als Satzung beschlossenen und am 28.05.2005 rechtskräftig gewordenen Bebauungsplan „Erweiterung Physiotherapie Großpostwitz“ zu ändern.
- den Geltungsbereich der 1. Änderung des Bebauungsplanes entsprechend der beigefügten Anlage zu fassen. Das Plangebiet umfasst Teile des Flurstückes 231/22 der Gemarkung Großpostwitz.
- das Änderungsverfahren erfolgt gemäß BauGB im Regelverfahren. Eine Umweltprüfung wird durchgeführt.
- der Bürgermeister wird ermächtigt, mit dem Vorhabenträger einen städtebaulichen Vertrag abzuschließen, der die Planungs- und Erschließungskostenübernahme durch den Vorhabenträger regelt.

### Einladung zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates

Hiermit lade ich Sie, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates, die am **Donnerstag, dem 10. September 2015, um 19.00 Uhr in der Gemeindeverwaltung Großpostwitz** stattfindet, recht herzlich ein.

#### Tagesordnung

- Informationen des Bürgermeisters
- Bürgerfragestunde
- Protokollkontrolle
- Beratung und Beschluss zur Vergabe von Bauleistungen
- Beratung und Beschluss zur Vergabe der Planungsleistung für den Straßenausbau der Talstraße
- Beratung und Beschluss zur Vergabe der Planungsleistung für die 1. Änderung des Bebauungsplanes „An der Talstraße“
- Beratung und Beschluss zu einem Grundstücksverkauf im Gewerbepark Ebendörfel

- Beratung und Beschluss zur Übernahme einer Baulast
- Beratung und Beschluss zur Annahme von Spenden
- Verschiedenes und Anträge aus dem Gemeinderat

Dem öffentlichen schließt sich ein nichtöffentlicher Teil an.

*Lehmann, Bürgermeister*

### Öffentliche Auslage des Entwurfes der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2015

Gemäß § 76 der Sächsischen Gemeindeordnung erfolgt die öffentliche Auslegung des Entwurfes der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2015 der Gemeinde Großpostwitz in der Zeit vom 25.09. bis einschließlich 05.10.2015 in der Gemeindeverwaltung Großpostwitz, Gemeindeplatz 3, I. Stock, Zimmer 3.

Einwohner und Abgabepflichtige können bis zum Ablauf des siebten Arbeitstages nach dem letzten Tag der Auslegung, somit bis einschließlich 14.10.2015, Einwendungen gegen den Entwurf erheben.

*Lehmann, Bürgermeister*

### Öffentliche Bekanntmachung

Der Gemeinde Großpostwitz obliegt laut Bundes- und Landesrecht die Abwasserbeseitigungspflicht für das Gemeindegebiet außer dem Ortsteil Eulowitz, für den diese Verpflichtung bereits 1991 an den Abwasserzweckverband „Obere Spree“ übertragen wurde.

Abwasser, der Schlamm aus Kleinkläranlagen und der Inhalt abflussloser Gruben sind dem Abwasserbeseitigungspflichtigen oder seinem Beauftragten von demjenigen, bei dem sie anfallen (Überlassungspflichtige), laut Abwasserbeseitigungssatzung der Gemeinde Großpostwitz zu überlassen.

Das für Großpostwitz (außer OT Eulowitz) beauftragte Unternehmen, welches den Schlamm aus Kleinkläranlagen und den Inhalt abflussloser Gruben abzufahren und bei der Kläranlage Bautzen zur ordnungsgemäßen Entsorgung anzuliefern hat, ist die

**OLE Oberlausitzer Entsorgungsgesellschaft mbH,  
Am Bahnhof 23a,  
02627 Hochkirch OT Pommritz**

Telefon: 035939 / 81394

Telefon: 035939 / 81792

Fax: 035939 / 81793

E-Mail: info@ole-entsorgung.de

Sollten Sie Ihr Abwasser, den Schlamm aus Kleinkläranlagen oder den Inhalt abflussloser Gruben vorsätzlich oder fahrlässig entgegen der Abwasserbeseitigungssatzung nicht der Gemeinde Großpostwitz überlassen, dann begehen Sie im Sinne von § 124 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen eine Ordnungswidrigkeit, die mit einer Geldbuße geahndet werden kann.

*Lehmann, Bürgermeister*



## Informationen aus der Verwaltung

### Abwasserbeseitigung ist Sache der Gemeinde!

Im Zusammenhang mit der dezentralen Abwasserentsorgung der Gemeinde Großpostwitz, insbesondere der ordnungsgemäßen Entsorgung von Klärschlämmen und Inhalten abflussloser Gruben sowie der Veranlagung zur Abwasserabgabe bedarf es nunmehr einer eindeutigen Klarstellung.

Laut § 56 des Gesetzes zur Ordnung des Wasserhaushalts (Wasserhaushaltsgesetz - WHG) ist Abwasser von den juristischen Personen des öffentlichen Rechts zu beseitigen, die nach Landesrecht hierzu verpflichtet sind (Abwasserbeseitigungspflichtige).

Hierzu hat der Landesgesetzgeber in Sachsen mit § 50 des Sächsischen Wassergesetzes (SächsWG) nachfolgende Ausführungsbestimmungen getroffen:

- (1) *Die Abwasserbeseitigungspflicht obliegt den Gemeinden oder der Körperschaft des öffentlichen Rechts, soweit die Aufgaben auf diese übertragen werden (Abwasserbeseitigungspflichtige).*
- (2) **Abwasser, der Schlamm aus Kleinkläranlagen und der Inhalt abflussloser Gruben sind dem Abwasserbeseitigungspflichtigen oder seinem Beauftragten von demjenigen, bei dem sie anfallen (Überlassungspflichtige), zu überlassen... Die Eigentümer und Besitzer der Grundstücke, auf denen das Abwasser, der Schlamm aus Kleinkläranlagen oder der Inhalt abflussloser Gruben anfällt, haben das Betreten der Grundstücke durch die Bediensteten oder Beauftragten des Abwasserbeseitigungspflichtigen zum Zwecke der Erfüllung der Abwasserbeseitigungspflicht sowie der Prüfung der Einhaltung von Satzungsbestimmungen des Abwasserbeseitigungspflichtigen zu dulden.**
- (3) *Die Pflichten zur Beseitigung und zur Überlassung von Abwasser nach den Absätzen 1 und 2 entfallen*
  1. *für Niederschlagswasser, das von öffentlichen Verkehrsflächen abfließt,*
  2. *für Niederschlagswasser, das auf dem Grundstück, auf dem es anfällt, verwertet oder versickert werden kann,*

Aufbauend auf dieses Bundes- und Landesrecht hat der Gemeinderat Großpostwitz unsere Abwasserbeseitigungssatzung erlassen und in § 3 bestimmt

- (1) *Die Eigentümer von Grundstücken, auf denen Abwasser anfällt, sind nach näherer Bestimmung dieser Satzung berechtigt und verpflichtet, ihre Grundstücke an die öffentlichen Abwasseranlagen anzuschließen, diese zu benutzen und das gesamte auf den Grundstücken anfallende Abwasser der Gemeinde im Rahmen des ..... SächsWG zu überlassen, soweit die Gemeinde zur Abwasserbeseitigung verpflichtet ist (Anschluss- und Benutzungszwang). Der Erbbauberechtigte oder sonst dinglich zur baulichen Nutzung des Grundstücks Berechtigte tritt an die Stelle des Eigentümers.*
- (2) *Die Nutzungs- und Überlassungspflicht nach Absatz 1 trifft auch die sonst zur Nutzung eines Grundstücks oder einer*

*Wohnung berechtigten Personen.*

- (5) *Abwasser, das auf Grundstücken anfällt, die nicht an die öffentlichen Abwasseranlagen angeschlossen sind, hat der nach den Absätzen 1 und 2 Verpflichtete der Gemeinde oder dem von ihr beauftragten Unternehmer zu überlassen (Benutzungszwang). Dies gilt nicht für Niederschlagswasser, soweit dieses auf andere Weise ordnungsgemäß beseitigt wird.*

Die Gemeinde Großpostwitz hat gemeinsam mit dem Abwasserzweckverband Bautzen die Abfuhrleistung von Klärschlämmen und Inhalten abflussloser Gruben öffentlich ausgeschrieben und an die Firma

#### **OLE Oberlausitzer Entsorgungsgesellschaft mbH**

**Am Bahnhof 23a, 02627 Hochkirch OT Pommritz** vergeben.

Damit ist diese Firma satzungsgemäß unser beauftragtes Unternehmen, dem das Abwasser des dezentral zu entsorgenden Gemeindegebietes (außer OT Eulowitz) zu überlassen ist! OLE liefert dann das Abwasser an die Zentralkläranlage Bautzen zur ordnungsgemäßen Entsorgung. Die Entsorgungsnachweise erhält die Gemeindeverwaltung dann vom AZV Bautzen.

Nun ist ja bekannt, dass ein Entsorgungsunternehmen aus dem Oberland im Gemeindegebiet „wildert“ und Klärschlämme und Inhalte abflussloser Gruben zu Dumpingpreisen abfährt. Die Rechnungen für diese Abwasserabfuhr wurden uns von den Grundstückseigentümern vorgelegt. Diese Rechnungen sind aber kein Beleg für die ordnungsgemäße Entsorgung des Abwassers!

Im Rahmen einer fachtechnischen Prüfung unserer Erklärung zur Abwasserabgabe 2014 durch die Landesdirektion Sachsen haben wir bei dem in Rede stehenden Entsorgungsunternehmen die Belege für die Entsorgung eingefordert, nachdem sicher war, dass das Abwasser nicht den Kläranlagen Bautzen oder Rodewitz zur ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt worden war.

Auf Nachfrage teilte uns das nicht von der Gemeinde beauftragte Entsorgungsunternehmen verbal mit, dass die abgefahrenen Schlämme in der Kläranlage Ebersbach angeliefert und entsorgt worden wären. Entsorgungsnachweise konnten nicht vorgelegt werden.

Dies veranlasste uns zu recherchieren, zu welchem Preis angeliefertes Abwasser aus abflusslosen Gruben oder Kleinkläranlagen im Klärwerk Ebersbach ordnungsgemäß gereinigt und entsorgt wird.

Die Gebührensatzung zur öffentlichen Abwasserbeseitigung (Gebührensatzung – GebS) des Eigenbetriebes Abwasser „Spreequellen“ enthält in § 9 Abs. 3 nachfolgende Festlegung:

*Für die Teilleistung Entsorgung von abflusslosen Gruben oder Kleinkläranlagen gemäß § 8 Abs. 1 beträgt die Gebühr*

2. *für Abwasser, das aus abflusslosen Gruben oder Kleinkläranlagen im Klärwerk angeliefert und gereinigt wird, 12,37 €/m<sup>3</sup> Abwasser*

Nun ist es für jeden Grundstückseigentümer eine einfache Rechenaufgabe, sich klar werden zu lassen, ob es für diese Entsorgungsfirma wirtschaftlich möglich sein kann, in Großpostwitz Klärschlämme für 15,00 €/m<sup>3</sup> abzufahren, nach Ebersbach zu transportieren, um diese dann in der Kläranlage Ebersbach für 12,37 €/m<sup>3</sup> ordnungsgemäß entsorgen zu lassen?

Aufgrund der vorher zitierten Sach- und Rechtslage wird die Gemeindeverwaltung Großpostwitz zukünftig einer offensichtlich rechtswidrigen Entsorgung von Schlamm aus Kleinkläranlagen und Inhalten abflussloser Gruben konsequent entgegenzutreten müssen.

Übrigens droht den Betreibern vollbiologischer Kleinkläranlagen weiterhin die Heranziehung zur Abwasserabgabe, wenn der Gemeindeverwaltung keine Entsorgungsnachweise vorliegen. So könnte vermeintliches Sparen am Ende teuer werden!

*Lehmann, Bürgermeister*

## Informationen a. d. Bauverwaltung

### Sanierung der Ontex-Brücke



Der Gemeinderat Großpostwitz hat in seiner Sitzung am 06.08.2015 den Auftrag zum Vorhaben „Sanierung der Ontex-Brücke“ vergeben.

Mit der Ausführung der Leistungen wurde die Firma Ebersbacher Straßen- und Tiefbau GmbH mit einem Auftragswert von 294.358,48 € beauftragt.

Ebenfalls am 06.08.2015 wurde der Vergabeabschluss zum Vorhaben „Neuerrichtung der Kläranlage und Erweiterung des

Kanalnetzes im OT Mehltheuer“ an die Firma Erd- und Tiefbau GmbH Görlitz mit einem Auftragswert von 131.159,05 € gefasst.

Gegenwärtig werden durch die Firmen die notwendigen Bauvorbereitungen getroffen, der „scharfe Baustart“ wird in den nächsten Tagen erfolgen.

Im Interesse eines behinderungs- und unfallfreien Baugeschehens bitten wir alle interessierten Bürger und Anwohner der entsprechenden Bereiche um Beachtung der dann wirksamen Verkehrseinschränkungen.

Nach Eingang des Zuwendungsbescheides der beantragten Fördermittel für die Buswartehalle an der Oberlausitzer Straße bereitet die Gemeindeverwaltung gegenwärtig die Vergabe dafür vor. Auch dieses Vorhaben soll dieses Jahr noch realisiert werden.

## LEADER Informationen



### Die LEADER-Region Bautzener Oberland startet mit ihrem 1. Projektauftrag am 2. September 2015 in die Förderperiode 2014-2020

Mit der endgültigen Genehmigung der LEADER-Entwicklungsstrategie unserer Region Bautzener Oberland durch das Sächsische Ministerium für Umwelt und Landwirtschaft (SMUL), kann die EU-Förderperiode 2014-2020 nun endlich auch vor Ort beginnen.

Neu in dieser Förderperiode ist, dass sich jede LEADER-Region in Sachsen eigene Förderschwerpunkte erarbeitet hat. Mit der Umsetzung von insgesamt 15 Förderkapiteln in der Region Bautzener Oberland werden Vorhaben aus EU- und Landesmitteln unterstützt, die sowohl für Privatpersonen, Unternehmen, Kommunen als auch Vereine und Institutionen zur Verfügung stehen. Ein Anspruch auf Förderung besteht dabei jedoch nicht. Insgesamt steht der Region bis 2020 ein Budget von ca. 13,9 Millionen Euro zur Verfügung. Im Gegensatz zur letzten Förderperiode können Vorhaben aber nicht mehr jederzeit beim Regionalmanagement eingereicht werden. Es gibt konkrete Projektaufträge für die einzelnen Förderkapitel mit einem festgeschriebenen Budget.

**Am 02. September 2015 startet der erste Projektauftrag über folgende Fördermaßnahmen:**

#### Maßnahme A.2:

*Um- und Wiedernutzung für private Wohnnutzung (Budget: 600.000 Euro)*

#### Maßnahmen A.3 und B.2:

*Um- und Wiedernutzung öffentlich zugänglicher Einrichtungen und Anpassung bestehender öffentlich zugänglicher Einrichtungen (Budget: 530.000 Euro)*

#### Maßnahme C:

*Maßnahmen zur Sicherung der individuellen Mobilität (Budget: 300.000 Euro)*

#### Maßnahme I:

*Projektentwicklung und Umsetzungsbegleitung, Vernetzung, Marketing, Sensibilisierung (Budget: 60.000 Euro)*

Bis zum **28. Oktober 2015** (Posteingang) können Vorhaben, die über diese Fördermaßnahmen förderfähig sind, beim **Regionalmanagement der Region Bautzener Oberland, Zittauer Str. 5, OT Kirschau in 02681 Schirgiswalde-Kirschau** eingereicht werden. Am 25. November 2015 wird der Koordinierungskreis, das Entscheidungsgremium der Region, die eingegangenen Projekte anhand festgelegter Kriterien bewerten und bepunktet. Die Projekte mit den meisten Punkten bekommen dann ein positives Votum von der Region und können ihren Antrag beim Landratsamt Bautzen, der zuständigen Bewilligungsbehörde, einreichen.

Alle näheren Informationen zu den einzelnen Fördermaßnahmen, den konkreten Projektaufträgen und den einzureichenden Unterlagen sind ab dem 02.09.2015 unter [www.bautzenoberland.de](http://www.bautzenoberland.de) abrufbar.

Frau Martin und Frau Schwarzbach vom Regionalmanagement der Region Bautzener Oberland stehen bei Fragen gern zur Verfügung. Ein erstes Beratungsgespräch vor Einreichung des Vorhabens ist empfehlenswert. Zu erreichen sind sie telefonisch unter der 03592 – 54 26 910 oder per Email unter: [m.martin@bautzenoberland.de](mailto:m.martin@bautzenoberland.de) bzw. [s.schwarzbach@bautzenoberland.de](mailto:s.schwarzbach@bautzenoberland.de)

#### Impressum

Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Großpostwitz, Herausgeber: Gemeindeverwaltung Großpostwitz, Gemeindeplatz 3, 02692 Großpostwitz, Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Bürgermeister Frank Lehmann. Der Inhalt der Beiträge, die namentlich unterzeichnet sind, entspricht nicht automatisch der Meinung der Redaktion. Satz, Layout, Druck & Anzeigenteil: Lausitzer Verlagsanstalt, Töpferstraße 5, 02625 Bautzen, Telefon: 03591 529380, E-Mail: [kontakt@lausitzerverlagsanstalt.de](mailto:kontakt@lausitzerverlagsanstalt.de), Vertrieb: Lausitzer Verlagsanstalt, Töpferstraße 5, 02625 Bautzen, Telefon: 03591 529380, E-Mail: [kontakt@lausitzerverlagsanstalt.de](mailto:kontakt@lausitzerverlagsanstalt.de)



# Seniorengeburtstage

**05.09. – 09.10.2015** in der Gemeinde Großpostwitz:

## in Großpostwitz:

05.09.2015	Frau Hannelore Sieber	71. Geburtstag
05.09.2015	Frau Edith Tyfa	72. Geburtstag
07.09.2015	Frau Gisela Langner	80. Geburtstag
07.09.2015	Frau Eveline Mirtschin	76. Geburtstag
08.09.2015	Frau Helga Steudel	72. Geburtstag
09.09.2015	Herr Gerd Boche	72. Geburtstag
10.09.2015	Herr Hartmut Franzl	71. Geburtstag
10.09.2015	Frau Regina Petschel	88. Geburtstag
12.09.2015	Herr Martin Hummrich	74. Geburtstag
12.09.2015	Herr Manfred Noack	83. Geburtstag
12.09.2015	Frau Hildegard Winkler	80. Geburtstag
13.09.2015	Herr Jürgen Schubert	72. Geburtstag
15.09.2015	Herr Klaus Hinkel	70. Geburtstag
17.09.2015	Herr Roland Skala	71. Geburtstag
18.09.2015	Herr Christoph Diabola	81. Geburtstag
18.09.2015	Herr Karl Heinz Engelhardt	76. Geburtstag
18.09.2015	Frau Sieglinde Kirch	73. Geburtstag
18.09.2015	Herr Erhard Liehr	74. Geburtstag
19.09.2015	Herr Werner Drescher	71. Geburtstag
19.09.2015	Frau Barbara Kallista	71. Geburtstag
19.09.2015	Frau Elke Türpitz	71. Geburtstag
20.09.2015	Frau Ingrid Menzel	80. Geburtstag
20.09.2015	Frau Karin Schneider	72. Geburtstag
22.09.2015	Frau Renate Berthold	77. Geburtstag
22.09.2015	Frau Bärbel Heinze	86. Geburtstag
22.09.2015	Frau Erika Nowack	84. Geburtstag
24.09.2015	Frau Gisela Hohlfeld	74. Geburtstag
26.09.2015	Frau Ruth Jäger	86. Geburtstag
27.09.2015	Frau Annelies Diabola	81. Geburtstag
27.09.2015	Frau Ruth Drescher	70. Geburtstag
27.09.2015	Herr Siegfried Hauffe	85. Geburtstag
28.09.2015	Frau Renate Fähle	77. Geburtstag
29.09.2015	Frau Helga Brückmann-Böving	72. Geburtstag
30.09.2015	Frau Elfriede Kind	74. Geburtstag
30.09.2015	Frau Hannelore Kliemand	79. Geburtstag
01.10.2015	Frau Irene Wünsche	75. Geburtstag
02.10.2015	Frau Adelheid Berthold	80. Geburtstag
02.10.2015	Herr Werner Hentschke	81. Geburtstag
03.10.2015	Frau Helga Hempel	82. Geburtstag
04.10.2015	Herr Heinz Zwahr	86. Geburtstag
05.10.2015	Frau Elfriede Ackermann	79. Geburtstag
06.10.2015	Herr Manfred Rose	75. Geburtstag
09.10.2015	Frau Marlies Beutlich	70. Geburtstag

## in Binnewitz:

20.09.2015 Frau Marga Stange 89. Geburtstag

## in Cosul:

16.09.2015 Frau Gudrun Pagel 77. Geburtstag

## in Ebendörfel:

13.09.2015	Frau Johanna Bachmann	85. Geburtstag
16.09.2015	Herr Wilfried Brendler	72. Geburtstag
17.09.2015	Frau Gisa Hübner	76. Geburtstag
24.09.2015	Herr Hans-Peter Hübner	75. Geburtstag
01.10.2015	Frau Christa Kleiner	81. Geburtstag

## in Eulowitz:

16.09.2015	Herr Matthias Stier	76. Geburtstag
23.09.2015	Frau Irmgard Golbs	86. Geburtstag
02.10.2015	Frau Elfriede Blunert	86. Geburtstag

## in Rascha:

15.09.2015	Frau Gisela Herold	79. Geburtstag
28.09.2015	Herr Manfred Jäger	88. Geburtstag

## Nachruf

Wir erhielten die traurige Nachricht vom Ableben des ehemaligen Mitarbeiters der Gemeindeverwaltung

### Herr Siegfried Tschardtke,

verstorben am 21. August 2015.



Im Laufe seiner mehr als 60jährigen Mitgliedschaft in der freiwilligen Feuerwehr Großpostwitz machte er sich für die Entwicklung des Feuerwehrwesens in unserer Gemeinde in herausragendem Maße verdient.

Er hatte als Wirkungsbereichsleiter, Ortswehrleiter Großpostwitz und stellvertretender Gemeindefeuerwehrleiter verantwortungsvolle Positionen inne, in die er seine ganze Kraft investierte.

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Den Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

*Frank Lehmann*

*Bürgermeister der Gemeinde Großpostwitz*

## Schulnachrichten

### Lessing-Grundschule Großpostwitz

Sehr geehrte Leser, die großen Ferien sind bei dem prächtigen Sommerwetter in diesem Jahr ganz besonders schnell vergangen. Als hätten wir gerade erst unsere Großen verabschiedet! Am 22. August war „Zuckertütenalarm“ im Erbgericht in Eulowitz. Trotz der tropischen Temperaturen gab es keine Schrumpeltüten sondern herrliche liebevoll „gepflegte“ Exemplare. Alle 22 Schulanfänger konnten zum Abschluss eine große bunte Tüte ihr Eigen nennen.



Vor der „Ernte“ gab es traditionell ein sehr amüsantes Programm. In diesem Jahr gelang es einer hungrigen Mäuseschar mit Hilfe der Leseratte Amalie einen Käseladen zu erobern. Denn alle Mäuse hatten das Lesen gelernt und dadurch erfahren, wie man einen lästigen Kater verjagt. Fast alle Mädchen und Jungen der ehemaligen 2. Klasse hatten gemeinsam mit ihrer Klassenleiterin Frau Krooß monatelang Texte und Lieder gelernt. UND alle hatten es sich gut über die Ferien gemerkt! Ganz besonders viele Sätze mussten Marie Honsa, Daniel Fischer und Georg Strehle vortragen, was ihnen wunderbar gelungen ist. Sehr ansprechend waren auch das liebevoll gestaltete Bühnenbild und die passenden Kostüme. Ein großes Dankeschön an alle beteiligten Eltern für die Unterstützung beim Text lernen und

die ideenreiche Herstellung der „Mäuse-, Ratten-, Katzen- und Hundekleider“. Ohne diese Mithilfe könnte so ein fröhliches Programm nicht gestaltet werden, es gäbe keine Einschulungsfeier mehr und das wäre doch sehr schade.



Die Anfertigung der farbenfrohen Kulisse hatten schon vor Wochen Christiane und Daniela Marschner gemeinsam mit Frau Krooß in ihrer Freizeit übernommen. Vielen Dank für die fleißige und ideenreiche Arbeit.

Am ersten Schultag mussten wir dieses Mal in die Turnhalle ausweichen. Nach wochenlanger Trockenheit haben wir das aber gern gemacht. Nachdem wir unsere neue 1.Klasse mit einem gemeinsamen Lied begrüßt haben, bekamen sie die große noch leere „Erinnerungskiste“ für die nächsten vier Jahre überreicht.

Eine große Freude bereiten auch immer wieder die vielen bunten Karten (in diesen Ferien waren es über 20), die unsere Schüler mit lieben Grüßen an alle aus dem Urlaub schicken. Vielen Dank an die fleißigen Schreiber. Auch gab es wieder viele zuverlässige Schulgartenhelfer, sie wurden ebenfalls mit einer kleinen Überraschung geehrt.

Unsere „Künstler“ vom Einschulungsprogramm (jetzt 3.Klasse) konnten sich über einen Eisgutschein freuen und waren gern bereit ihre Geschichte noch einmal in der letzten Stunde des ersten Schultages für alle vorzuspielen. Der große Beifall war dann noch ein Lob extra.

Wer denkt das in den Ferien in der Schule absolute Ruhe ist, irt gewaltig. Abgesehen davon dass der Hort von dort aus zu seinen vielen Unternehmungen startete, nutzte auch der Bauhof die ruhigere Phase im Schulgelände und arbeitete sehr emsig auf dem Pausenhof. Der Sand wurde ausgewechselt, der Laufpfad aufgefrischt, Gras gemäht, das Unkraut beseitigt und und und.....

Vielen Dank.

Aber auch die Fenster erstrahlten in neuem Glanz und wurden trotz der intensiven Sonne blitzblank geputzt.

Die sensationellste Überraschung war aber der lang ersehnte Sonnenschutz!

Es war kein Geheimnis, dass es in unseren Klassenzimmern nach der Frühstückspause mehr als nur warm war. Alle schwitzten gemeinsam und bemühten sich trotzdem konzentriert zu arbeiten. Die Innenrollen schützten zwar vor den Sonnenstrahlen, aber die Hitze staute sich. Neue Jalousien vor jedem Fenster gibt es leider nicht umsonst. Umso mehr freuen sich nun alle und sind sehr, sehr dankbar, dass diese Anschaffung jetzt Wirklichkeit ist. Es ist so etwas von toll und wir bedanken uns sehr herzlich beim Bürgermeister Herrn Lehmann und den Gemeinderatsmitgliedern, dass diese große Ausgabe möglich geworden ist.

## Schulanfänger 2016

In der zweiten Septemberwoche, **am 10. September 2015 um 19.00 Uhr** findet die Schulanmeldung für 2016 statt.

Bitte beachten Sie auch den Aushang im Kindergarten „Hummelburg“ und die individuellen Einladungen. Sollte Ihr Kind keine Kindertageseinrichtung besuchen, nehmen Sie bitte mit uns Rücksprache!

Telefon: 035938 50209 täglich von 8.00 bis 11.00 Uhr

Schulpflichtig werden alle Kinder, die in der Zeit vom 01.07.2009 bis 30.06.2010 geboren worden sind.

**Bitte bringen Sie zur Anmeldung die Geburtsurkunde (oder eine Kopie) mit!**

Mit freundlichen Grüßen das  
Lehrerteam der Lessing-Grundschule Großpostwitz



## Freie Christliche Schule Schirgiswalde

**Alle Interessierten laden wir herzlich ein, das Lernen und Leben an der Freien Christlichen Schule Schirgiswalde kennenzulernen beim:**

### Tag der offenen Tür an der FCS

Kirchberg 7, Schirgiswalde, am

**Freitag, dem 25. September 2015, 15.30 – 19.00 Uhr.**

Wie lernt und arbeitet man an unserer Schule?  
Wie geht es mit den Umbau- und Modernisierungsmaßnahmen  
voran?

Welche Pläne für die weitere Entwicklung gibt es?

Wir freuen uns darauf, Ihre Fragen rund um unser Konzept und unseren Schulalltag zu beantworten, Projekte und Schülerarbeiten vorzustellen, Talente zu präsentieren und mit unseren Gästen bei Kaffee und Kuchen oder Bratwurst in lockerer Runde ins Gespräch zu kommen.

Christlicher Schulverein Schirgiswalde e.V.  
Schüler und Lehrer der FCS

## Goethe-Oberschule Wilthen

### Schülerleistungen im Fokus der Öffentlichkeit

Zu Beginn des Schuljahres 2014/2015 entstand die Idee, besonders gelungene Schülerarbeiten zu veröffentlichen. In jedem Monat sollte eine „Schülerarbeit des Monats“ ausgewählt werden. Zunächst wurde diese Idee in jeder Klasse vorgestellt. Die Lehrer sollten ab September bei entsprechenden Leistungen den Schülern empfehlen, ihre Arbeit einzureichen. Eine Jury hatte dann zu entscheiden. Da spielten solche Kriterien wie Richtigkeit, Idee, Kreativität, Selbstständigkeit usw. eine wichtige Rolle. Im November wurde dann im Eingangsbereich des Schulhauses ein Schaukasten eingerichtet, in welchem die besten Schülerarbeiten der Monate September, Oktober und November ausgestellt wurden. Im Februar



## Neues aus unseren Vereinen

### Unabhängiger Seniorenklub Großpostwitz e.V. Veranstaltungsplan September 2015

Der Seniorenklub Großpostwitz e.V. informiert:  
In der Begegnungsstätte finden folgende Veranstaltungen statt.  
**Beginn jeweils 14:00 Uhr:**

Dienstag, 08. September Busfahrt nach Räckelwitz

#### Busabfahrtszeiten:

Binnowitz	13:00 Uhr
Lessingschule / Cosuler Str.	13:10 Uhr
Niederdorf	13:15 Uhr
Berge Gasthaus	13:20 Uhr
Pilgerschänke	13:25 Uhr
Penny-Markt Parkplatz	13:30 Uhr
Rascha	13:30 Uhr

Mittwoch, 09. September	Tanznachmittag und Skat
Montag, 14. September	Grillfest
Mittwoch, 16. September	Tanznachmittag und Skat
Donnerstag, 17. September	Kegeln
Montag, 21. September	Vortrag der Apotheke über Magen-/Darmprobleme
Mittwoch, 23. September	Sportnachmittag und Skat
Montag, 28. September	Kleine Wanderung
Mittwoch, 30. September	Skat
Donnerstag, 01. Oktober	Tanznachmittag

Alle interessierten Senioren und Vorrühständler sind zum Besuch unserer Veranstaltungen ganz herzlich eingeladen.

*Der Vorstand*

### Sächsischer Junganglertag

Am 15.08. veranstaltete unser Dachverband, der Landesverband Sächsischer Angler, zum zweiten Mal einen Erlebnistag für unsere Jungangler.

Bei sonnigem Wetter führen wir mit ein paar Kindern unserer Jugendgruppe nach Dresden.



An der Elbe nahe der Waldschlößchenbrücke erwarteten uns viele interessanten Stationen. So konnten wir z.B. Profianglern über die Schulter schauen und uns viele wertvolle Tipps und Tricks einholen. Diese konnten wir dann beim Schnupperangeln an der Elbe gleich ausprobieren. Faszinierend war die Vorführung über das Binden von Fliegen zum Angeln mit der Fliegenrute. Hier entstanden in kurzer Zeit wahre Kunstwerke, von denen unsere interessierten Kinder auch einige mit nach Hause nehmen durften.

wurden die Schülerarbeiten der Monate Dezember, Januar und Februar gezeigt. Anfang Juni wechselte der Inhalt des Schaukastens zum dritten Mal. Nun konnte man die Arbeiten der Monate März, April und Mai bestaunen. Schließlich veränderte sich der Schaukasten noch einmal Ende Juni mit der Schülerarbeit des letzten Wettbewerbsmonats und einer Gesamtübersicht über das ganze Schuljahr. Und jetzt wurde es spannend. Aus diesen 10 Schülerarbeiten des Monats sollte nun noch die „Schülerarbeit des Jahres“ auserkoren werden. Eine neue Jury, bestehend aus drei Lehrern und drei Schülern, hatte über ein Punktesystem die schwierige Aufgabe, zu entscheiden, welche Arbeit die beste des ganzen Schuljahres sein sollte. Bis zum GTA-Tag in der letzten Schulwoche blieb es geheim, wer mit seiner Leistung das Rennen gemacht hatte.



Der Schulförderverein ehrte an diesem Tag die beste Arbeit des Jahres mit dem Goethe-Preis.

Die Ergebnisse sind ab September auf der neuen Schulhomepage zu sehen.

*Constanze Hegenbart*

### Auf zum 15. Schulfest am Sonntag, den 13. September 2015, 14:00 bis 18:00 Uhr

Der Schulförderverein der Goethe-Oberschule Wilthen organisiert nun schon zum dreizehnten Mal das Schulfest.

Eingeladen sind recht herzlich Schüler und Eltern, alle Interessenten, sowie ehemalige Absolventen unserer Einrichtung. Besonders freuen wir uns auf die neuen Schüler der Klassenstufe 5. Die Besucher des Schulfestes können wieder gespannt sein auf viele schöne Attraktionen, wie u.a.

- Quad- und Segwayfahren
- Sport- und Geschicklichkeitsspiele
- Supernova-Wettbewerb
- Tombola, Glücksrad und Torwandschießen
- vielfältige Bastelmöglichkeiten
- Auftritte verschiedener Schülergruppen
- mittelalterlicher Schaukampf
- Vorstellung der Ganztagsangebote
- Schulführungen

Bitte vormerken: Unsere Tanzveranstaltung im Herbst!

Am 26. Oktober 2015 findet unsere zur Tradition gewordene Tanzveranstaltung im „Haus Bergland“ in Wilthen statt. Kartenvorbestellungen unter Gisela Kluge 03592-501101, Schuh-Haus Mutscher 03592-33060 oder Goethe-OS Wilthen 03592-33052.

*Stefan Richter, Schulförderverein Öffentlichkeitsarbeit*



An einer liebevoll aufgebauten Quizstrecke sowie beim Zielwerfen mit der Turnierangel konnten unsere Kinder dann ihr Wissen und Können unter Beweis stellen. Es winkten zahlreiche Preise und Bastian und Paul konnten sogar jeweils einen der hochwertigen Hauptpreise mit nach Hause nehmen.

## Das sollten Sie wissen

### „Tag des offenen Gartens“ am 6. September 2015 von 10.00 – 18.00 Uhr

In der Zeit der Ernte, am 6. September 2015, von 10-18 Uhr, öffnen sich wieder die Gartentüren in Bautzen, Diehmen, Rodewitz, Schwarznaußlitz, Obergurig und Naundorf (GMDoberschau-Gaußig). Ein besonderes Highlight werden die Lesungen mit Christa Kämpfe, ehemalige Denkmalpflegerin der Stadt Bautzen, in der Baumschule Pelz um 11.00 und um 14.00 Uhr sein. Aber auch auf dem „Marktplatz“ in der Villa Weigang, der auch in diesem Jahr einen Honigmarkt beinhaltet, präsentieren sich wieder interessante Händler und Künstler. Das aktuelle Faltblatt mit allen Adressen der teilnehmenden Gärten finden Sie unter <http://www.a-bernstein.de/HTML/offener-garten.html>

Alle Gastgeber freuen sich auf einen abwechslungsreichen Tag mit interessanten Begegnungen und Gesprächen.

### 35. Großpostwitzer Kindersachenbörse

Die 35. Großpostwitzer Kindersachenbörse findet **am 19.09.2015 von 10.00 bis 12.00 Uhr**, dieses Mal in der **Festhalle „Am Storchennest“ Großpostwitz** statt, da zu dieser Zeit im Kirchgemeindehaus gebaut wird.

Die Annahme der Sachen erfolgt am 18.09.2015 von 15.30 bis 17.00 Uhr, nur mit gültiger Nummer.

Nummern und Infos gibt es ab 7. September 2015 zwischen 18.00 und 20.00 Uhr bei Fam. Liebsch 035938/ 98767 und Fam. Lux 035938/ 51641.

### „Danke schön!“

Wir bedanken uns bei der Gemeindeverwaltung Großpostwitz für die Bereitstellung der Festhalle „Storchennest“ als Ausweichort für die Kindersachenbörse.

*Die Organisatoren*

### Wandern mit dem „Äberlausitzer Kleeblatt“

Für alle Wanderfreunde findet am Samstag, 19. September 2015 die geführten Wanderungen „Das Äberlausitzer Kleeblatt wandert in der ČR vom Rauchberg (Dymník) zum Wolfsberg (Vlčí Hora).

**Beginn: 9:00 Uhr!**

**Treffpunkt:** Parkplatz an der Gaststätte auf dem Rauchberg in Rumburg

Die Wanderstrecken betragen ca. 17 km mit folgendem Verlauf:

Rauchberg - Wolfsberg (Vlčí Hora) Ort und Berg - Schönbüchel (Krásný Buk) - Schönlinde (Krásná Lípa) - Rauchberg

Die geführte **Schnupperwanderung** „Das Äberlausitzer Kleeblatt wandert bei den Kälbersteinen“ mit einer kurzen Strecke von ca. 8 km wird durchgeführt **am Samstag, 12. September 2015 um 9:00 Uhr**. Treffpunkt ist auf dem Parkplatz an der Kiefernbergstraße in 02681 Schirgiswalde (Nähe Gondelfahrt Schirgiswalde).

Es wird folgende Strecke gewandert:

Parkplatz Schirgiswalde – Kälbersteine – Ellersdorf – Sohland Gondelfahrt – Parkplatz Schirgiswalde.

Es war ein Ausflug der sich wirklich gelohnt hat.

Wir danken den Organisatoren des Landesverbandes und der Regionalverbände, die dieses schöne Ferienerlebnis möglich gemacht haben.

*J. Szewczyk*

### Großpostwitz gegen FC Erzgebirge Aue tapfer geschlagen

Am 12. August spielte der FC Erzgebirge Aue im Großpostwitzer Stadion gegen die 1. Mannschaft des SV Großpostwitz-Kirschau. Es war ein Freundschaftsspiel, welches die Stadioneröffnung krönte. 423 Zuschauer verfolgten das Spiel. Vier Tore erzielten die „Veilchen“. Großpostwitz ging leider leer aus. „So wie die Mannschaft gespielt hat, hätten wir uns locker ein Tor verdient“, so der Großpostwitzer Mannschaftsleiter Volkmar Hiller.

Pavel Dotchev, Trainer FC Erzgebirge Aue, sagte zum Spiel: „Wir wollten die Spielpraxis unserer jungen Leute fördern. Wir sind gern gekommen, denn in Großpostwitz hat man sich über unser Kommen gefreut. Ich finde, das Spiel war von beiden Mannschaften gut, es war spiel- und lauffreudig, ein gelungenes Spiel ohne Verletzte.“



*Kurz vor diesem Tor für Großpostwitz wurde wegen Foulspiel abgepfiffen. Dieses Tor in der ersten Halbzeit wurde nicht anerkannt. Großpostwitz spielte in blau und Erzgebirge Aue im grünen Auswärtstrikot. (Foto: Kerstin Kunath)*

Die Einladung der Mannschaft, welche in der 3. Bundesliga spielt, geht auf die Freundschaft von Rudolf Pollack, Vorstand SV Großpostwitz-Kirschau und Bertram Höfer, Vize-Vorstand des Aufsichtsrates der Erzgebirgsmannschaft, zurück. Eigentlich sei das Spiel schon für das Jahr 2010 geplant gewesen, doch das August-Hochwasser kam dazwischen, so Rudolf Pollack. Nun fand man einen würdigen Anlass, dieses Spiel endlich auszutragen.

Vor der Begegnung überreichte die Bautzener Sparkassenstiftung dem ortsansässigen Verein 5.000 Euro für die Nachwuchsarbeit.

*Kerstin Kunath*



Die Wanderungen sind kostenpflichtig (2,50 € / Person) – Kinder bis 10 Jahre wandern kostenfrei.

Nähere Auskünfte dazu und zu weiteren Terminen erhalten Sie bei der Tourist-Information Cunewalde (Tel. 035877 80888).

*Tourist-Information*

## Polnisches Orchester gastiert in Obergurig

Wie bereits angekündigt spielt das

**Orchester Deta „Harfa“ aus Dobrzen Wielki  
am Sonntag, dem 27. September 2015 ab 11.00 Uhr  
in der Sporthalle Obergurig.**

Im Rahmen des XII. Internationalen Blasmusikfestes wurde die Gemeinde Obergurig wieder für ein Platzkonzert ausgewählt.

Dank der Verantwortlichen des Organisationsbüros, Frau Anja Hähnel, konnte das Ensemble erneut für einen Auftritt gewonnen werden.

Unter der Leitung ihres Dirigenten Miroslaw Gutka erklingen bekannte Melodien aus Deutschland, Böhmen und ihrer schlesischen Heimat.

Die Gemeindeverwaltung sowie Bürgermeister, Thomas Polpitz, laden zu diesem musikalischen Höhepunkt herzlich ein und freuen sich auf viele Zuhörer. Sicherlich werden die polnischen Musikerinnen und Musiker „ihr“ Publikum wieder wie vor 2 Jahren begeistern.

Der Eintritt ist für alle frei und eine Versorgung, in der Pause, durch das Team der „Alten Wassermühle“ ist ebenfalls gewährleistet.

## 9. Natur- & Erntefest des Wehrsdorfer Rassegeflügel- und Kaninchenzüchter Verein's

**Ein Tag zum Erleben – am Sonntag, den 27. September 2015  
von 10.00 bis 18.00 Uhr in Wehrsdorf, zur Bleiche 3** (ist ausgeschildert) Bei schlechtem Wetter – im beheiztem Zelt. Der Eintritt ist frei!

## An die Leser der Schul- und Gemeindebibliothek!

Das Schuljahr ist wieder schnell vergangen und die Schüler der letzten vierten Klasse verließen die Schule und damit auch die Bibliothek.

Wenn ihr die Bibliothek nun nicht mehr besuchen könnt (aus Zeitmangel oder anderen Gründen) lautet meine Bitte: Gebt alle ausgeliehenen Medien z.B. Bücher, DVDs, CDs etc. wieder zurück, da es sich überwiegend um geliehene Medien aus der Kreisbibliothek Bautzen handelt.

Ich bitte auch die Eltern und Großeltern bei ihren Kinder und Enkeln mit nach zuschauen, ob eventuell vergessen wurde, einzelne Medien zurückzubringen.

Natürlich seid ihr liebe Schüler und auch Sie als erwachsene Leser jederzeit willkommen, die Bibliothek weiter zu nutzen. Sie steht im Gebäude der Lessingschule, auf der Cosuler Straße 4 in Großpostwitz jeweils donnerstags von 16.00- 18.00 Uhr zur öffentlichen Nutzung offen.

Danke!

*Horst Weiß*

## Kirchennachrichten

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Großpostwitz

Hauptstraße 1 • 02692 Großpostwitz  
www.kirche-grosspostwitz.de



**Sonntag, 6. Sept.**  
9.30 Uhr

**Familiengottesdienst zum  
Schuljahresanfang** mit Taufgedächtnis  
und 3 Taufen anschließend Kirchenkaffee  
Dankopfer für evangelische Schulen  
Pfarrer: Kästner

**Sonntag, 13. Sept.**  
9.30 Uhr

**15. Sonntag nach Trinitatis  
Abendmahlsgottesdienst**  
Dankopfer für die Aussiedlerarbeit  
Pfarrer: Kästner

**Sonntag, 20. Sept.**  
9.30 Uhr

**Erntedankfest mit Kindergottesdienst**  
anschließend  
Kirchenkaffee  
Die Kirche ist zur Besichtigung auch nachmittags 15.00 – 17.00 Uhr geöffnet!  
Dankopfer für die eigene Gemeinde  
Pfarrer: Lange

**Sonntag, 27. Sept.**  
9.30 Uhr

**17. Sonntag nach Trinitatis**  
Predigtgottesdienst  
Dankopfer für die Ausbildungsstätten der  
Landeskirche  
Pfarrer: Rose

## TAUFSONNTAGE

Wir würden uns freuen, wenn Sie Ihr Kind taufen lassen, damit es unter dem Schutz Gottes steht. Wählen Sie folgende Sonntage, wenn eine Taufe 2015 gewünscht wird: 11.10. / 15.11. / 29.11. / 26.12.

**Frauenkreis „Frauenräume“**  
8. September 19:30 Uhr im Pfarrhaus  
„Träume - Gottes vergessene Sprache“

Wir werden etwas darüber erfahren, welche wissenschaftlichen Erkenntnisse es über Träume gibt, unsere eigenen Erfahrungen darüber austauschen und uns mit verschiedenen träumenden Menschen der Bibel beschäftigen. Alle Frauen mittleren Alters sind hier herzlich eingeladen.  
*Ihre Barbara Kästner*

## ELTERN-KIND-KREIS

Der nächste Eltern-Kind-Kreis findet am 16. September, 15.00 Uhr, statt. Wegen der Baumaßnahmen, wissen wir noch nicht, ob das Kirchengemeindehaus bis dahin wieder von uns genutzt werden kann. Schaut deshalb bitte auf unsere Homepage (www.kirche-grosspostwitz.de), dort werden wir kurz vorher nähere Informationen bekannt geben.

## DIE KIRCHE IST FREITAGS WIEDER OFFEN

Bis 18. September jeden Freitag 15.00 – 18.00 Uhr haben wir wieder eine offene Kirche für eine kleine Auszeit im Rennen durch den Alltag.

Ihr Pfarrer Christoph Kästner

*Christoph Kästner*



## Katholisches Pfarramt Schirgiswalde

Kirchberg 4 • 02681 Schirgiswalde  
www.kath-gemeinde-mariae-himmelfahrt.de



### Regelmäßige Sonntagsgottesdienste

#### Sonnabend Vorabendmessen

16.30 Uhr: Katholische Kirche Sohland  
18.00 Uhr: Kreuzkapelle Schirgiswalde

#### Sonntag Hl. Messen

08.00 Uhr: Pfarrkirche Schirgiswalde  
09.00 Uhr: Katholische Kirche Wilthen  
10.00 Uhr: Pfarrkirche Schirgiswalde  
10.00 Uhr: Alten – und Pflegeheim St. Antonius Schirgiswalde  
10.30 Uhr: Katholische Kirche Großpostwitz

Außer den regelmäßigen Sonntagsgottesdiensten sind nachfolgend besondere Termine und Höhepunkte aufgeführt:

#### Freitag, 11.09.2015

19:30 Uhr Elisabethsaal in Schirgiswalde:  
Gemeindeabend - Planung neues  
Schirgiswalder Gemeindezentrum

#### Sonntag 13.09.2015

10:30 Uhr Kath. Kirche in Großpostwitz:  
Hl. Messe  
Gemeindefest in Großpostwitz  
Alle sind zum gemeinsamen Fest rund um die Kirche eingeladen. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.  
16:00 Uhr Kreuz auf dem Lärchenberg:  
Andacht am Lärchenbergkreuz/Blasmusikanten

#### Dienstag, 22.09.2015

19:30 Uhr Elisabethsaal Schirgiswalde:  
Erstkommunion-Elternabend

#### Samstag, 26.09.2015

06:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde:  
Fußwallfahrt nach Rosenthal

#### Sonntag, 27.09.2015

10:00 Uhr Elisabethsaal in Schirgiswalde:  
Kinderwortgottesdienst

#### Samstag, 03.10.2015

Tag der Deutschen Einheit  
Türkollekte für den Druck des Pfarrbriefes  
09:00Uhr Elisabethsaal in Schirgiswalde  
RKT "Franziskus-Armut-Wider der Wegwerfkultur"  
14:30 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde: Tauftermin  
17:15 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde: Vesper mit dem Cathedralchor Dresden

#### Sonntag, 04.10.2015

10:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde: Gottesdienst zum Erntedank/Cathedralchor Dresden

Angaben sind ohne Gewähr – Änderungen vorbehalten!

## Umwelt – Bürgerinfo

### Wertstoffsammlung

Bitte stellen Sie die Wertstoffe bis **13.00 Uhr** zur Abholung bereit!  
Es werden nur noch **Papier und Pappe** entgegengenommen.

#### 08.09.2015 / 13.10.2015

Eulowitz, Obereulowitz, Neu-Eulowitz

#### 09.09.2015 / 14.10.2015

Talstraße 1, Lessingschule, Cosuler Siedlung (an Stellplätze der Hausmülltonnen stellen), Cosul (Grundstück Wilhelm), Cosul (Grundstück Graf), Mehltheuer, Binnowitz

#### 16.09.2015 / 21.10.2015

Rascha, Raschaer Siedlung, Alt-Hainitz, Gemeindeplatz, Gartenstraße, Oberlausitzer Straße

### Entsorgungstermine

Restmüll / Bioabfall:	08.09.; 22.09. u. 06.10.2015
Gelbe Tonne:	08.09.; 22.09. u. 06.10.2015
Blaue Tonne:	21.09.2015

### Grüngutentsorgung Eulowitz

nur Pflanzenabfälle, keine Haushalts- bzw. Küchenabfälle

Pflanzenabfälle können auf dem Grüngutsammelplatz, Bederwitzer Straße in Eulowitz abgegeben werden.

Öffnungszeiten jeweils	montags	von 16.00 bis 18.00 Uhr
	freitags	von 15.00 bis 18.00 Uhr
	sonnabends	von 9.00 bis 12.00 Uhr

Grüngutsäcke sind dort erhältlich. Es werden auch nur die dort gekauften Säcke wieder entgegen genommen.

### Bitte beachten:

#### ab 2. Oktober geänderte Öffnungszeiten:

jeweils	montags	von 15.00 bis 17.00 Uhr
	freitags	von 14.00 bis 17.00 Uhr
	sonnabends	von 09.00 bis 12.00 Uhr

Bei Anlieferung in Plastesäcken müssen diese entleert und wieder mitgenommen werden!

Bitte keine Grüngutsäcke außerhalb der Grüngutanlage ablagern oder über den Zaun werfen!

## Splitterflächen zum Kauf gesucht



Suche zum Kauf im  
Gemeindegebiet

**Wiesen oder  
Waldflächen**

zur landwirtschaftlichen  
Hobbynutzung.  
Max. 3 ha Fläche.

Tel.: 0176 / 64223957



## Öffnungszeiten der Verwaltung

### Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung Großpostwitz:

Dienstag .....9.00 bis 12.00 Uhr & 13.00 bis 16.00 Uhr  
 Donnerstag.....9.00 bis 12.00 Uhr & 13.00 bis 18.00 Uhr  
 Freitag .....9.00 bis 12.00 Uhr

### Sprechstunden des Bürgermeisters Herrn Lehmann:

Donnerstag.....9.00 bis 12.00 Uhr & 13.00 bis 18.00 Uhr  
 ..... sowie nach Terminvereinbarung

### Einwohnermelde- und Passamt:

#### Großpostwitz:

Donnerstag.....9.00 bis 12.00 Uhr & 13.00 bis 18.00 Uhr  
 Freitag .....9.00 bis 12.00 Uhr

#### Obergurig:

Dienstag .....9.00 bis 12.00 Uhr & 14.00 bis 18.00 Uhr  
 .....sowie nach Vereinbarung

### Ordnungsamt:

Montag (Obergurig) ..... 9.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag (Obergurig) ..... 9.00 - 12.00 Uhr & 14.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag (Großpostwitz)..... 9.00 - 12.00 Uhr & 13.00 - 16.00 Uhr  
 Freitag (Großpostwitz)..... 9.00 - 12.00 Uhr

### Gewerbeamt:

Montag (Obergurig) ..... 9.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag (Obergurig) ..... 9.00 - 12.00 Uhr & 14.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag (Großpostwitz)..... 9.00 - 12.00 Uhr & 13.00 - 16.00 Uhr  
 Freitag (Großpostwitz)..... 9.00 - 12.00 Uhr

## Telefonische Erreichbarkeit

Gemeindeverwaltung		035938 / 588- 0
Sekretariat/Soziales	Frau Weber	588-31
Hauptamt	Herr Michauk	588-35
Standesamt	Frau Kirsten	588-39
Einwohnermelde-& Passamt	Frau Gawrilow	588-44 oder 586-15
Gewerbeamt	Frau Nitsche	588-41 oder 586-11
Bauamt	Herr Janda	588-42
Liegenschaften	Frau Kirsten	588-36
Kämmerei	Frau Kunze	588-33
Kasse	Frau Göldner	588-34
Steuern	Frau Nasser-Müller	588-37
Abwasser	Frau Jüttner	588-43
Ordnungsamt	Herr Polpitz	588-44 oder 586-12

Elisabeth Richter – Ihre Anzeigenberaterin für gewerbliche Anzeigen

**Kontakt:** Telefon 03591 303549 • Funk 0172 8887918 • E-Mail: [elisabeth.richter@bautzenerbote.de](mailto:elisabeth.richter@bautzenerbote.de)